

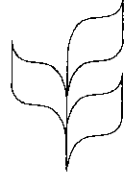


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/8/4
28 November 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية

والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الثامن

مونتريال ١٠ - ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣

البند ٣ - ٣ من جدول الأعمال المؤقت *

تقرير من رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عن أنشطة المكتب فيما
ما بين الدورات

مذكرة من الأمين التنفيذي

يقدم الأمين التنفيذي مع هذه الوثيقة ، كي تنظر فيه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
في اجتماعها الثامن ، تقريراً من رئيس الهيئة الفرعية عن أنشطة المكتب فيما بين دورات الانعقاد .

توصية مقترحة

أن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية مدعوة إلى أن تحيط علماً بتقرير رئيس الهيئة
الفرعية عن أنشطة المكتب المبذولة فيما بين دورات الانعقاد .

مرفق

تقرير من رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عن أنشطة المكتب فيما بين الدورات

- ١- أن هذا التقرير يغطي الفترة من ١٧ نوفمبر ٢٠٠١ ، أي من اليوم التالي لنهاية الاجتماع السابع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (هفمعتت) ، حتى ١ ديسمبر ٢٠٠٢ .
- ٢- في ١٧ نوفمبر ٢٠٠١ عقد في مونتريال الاجتماع المشترك لمكتبي مؤتمر الأطراف والهيئة الفرعية . وتولى الرئيس تقديم بيانات موجزة لهذا الاجتماع عن التقدم المحرز في الاجتماع السابع للهيئة الفرعية ، وقدم آراء ذلك الاجتماع بشأن وضع الخطة الاستراتيجية لاتفاقية التنوع البيولوجي . وأشار الرئيس كذلك إلى عدة توصيات صدرت عن الاجتماع السابع لـ هفمعتت ، تدعو إلى مواصلة العمل قبل الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية .
- ٣- على هامش الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف ، الذي عقد في لاهاي من ٧ إلى ١٩ أبريل ٢٠٠٢ ، اجتمع مكتب هفمعتت خمس مرات . وبالإضافة إلى جدول الأعمال التشغيلي - أي تقديم نتائج الاجتماعين السادس والسابع لـ هفمعتت إلى مؤتمر الأطراف - ناقش المكتب جدول أعمال الاجتماعين الثامن والتاسع للهيئة الفرعية ، وإطار الخطة الاستراتيجية لـ هفمعتت ، والتعاون مع الاتفاقيات والهيئات الأخرى ، وأول مشروع للكتاب المرجعي الذي سيصدر عن هفمعتت . وعالج المكتب أيضا طرائق تحسين كفاءة وفعالية عمل هفمعتت ، واقترح أن تتعد اجتماعات هفمعتت من منتصف أحد الأسابيع إلى منتصف الأسبوع الذي يليه حتى يفسح مزيداً من الوقت للعمليات من رسمية وغير رسمية لـ هفمعتت ، دون الحاجة إلى عقد اجتماعات أطول من حيث عدد أيام العمل الرسمية .
- ٤- في ٦ سبتمبر ٢٠٠٢ عقد مكتب هفمعتت مؤتمراً هاتفياً . وكان الغرض الرئيسي من هذا المؤتمر هو استعراض جدول أعمال الاجتماعين الثامن والتاسع لـ هفمعتت ، وهما يتضمنان أيضاً بنوداً جديدة طلبها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس ، وكذلك إعداد جدول زمني لاجتماعات هيئة المكتب في المستقبل .
- ٥- في ١٨ سبتمبر ٢٠٠٢ ، عقد مكتب هفمعتت مؤتمراً هاتفياً آخر وكان جدول أعمال ذلك المؤتمر يتضمن نتيجة المؤتمر الهاتفي السابق وجدولي الأعمال المنقحين للاجتماعات الثامن والتاسع . وكانت هناك بنوداً أخرى للمناقشة تشمل الترابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ ، وعمل نقاط الاتصال التابعة لـ هفمعتت ، والخطة الاستراتيجية لـ هفمعتت وشؤون هفمعتت المطلوب إحالتها إلى مكتب مؤتمر الأطراف .
- ٦- في ٢١ و ٢٢ أكتوبر ٢٠٠٢ اجتمع مكتب هفمعتت بمونتريال بمقر الأمانة . وناقش المكتب مشاريع الوثائق للاجتماع الثامن لـ هفمعتت ، والترتيبات التنظيمية لذلك الاجتماع ، والجدول الزمني للاجتماعات حتى الاجتماع الثامن لـ هفمعتت . ووضعت في صورتها النهائية الخطة الاستراتيجية لـ هفمعتت والكتاب المرجعي لـ هفمعتت . ووضع المكتب أيضا الجدول الزمني لاجتماعاته ومؤتمراته الهاتفية خلال عام ٢٠٠٣ .

٧- خلال الفترة بين انعقاد الدورات ، قام رئيس المكتب أو غيره من أعضاء المكتب بتمثل هفمعتت في عدد من الاجتماعات مجموعها ١٥ اجتماعاً ، منها ثمانية عقدت في ظل اتفاقية التنوع البيولوجي وسبعة نظمتها اتفاقيات أو هيئات أخرى متصلة بالتنوع البيولوجي .
